

Sada doporučení pro řešení kmenů Enterobacteriaceae produkujících karbapenemázy v neakutním a komunitním prostředí

Dodatek 3: Informační leták

Informace pro rodinné příslušníky osob, které jsou přenašeči kmenů Enterobacteriaceae produkujících karbapenemázy (CPE).

Co jsou „kmeny Enterobacteriaceae produkující karbapenemázy“ (CPE)?

Ve střevech každého zdravého člověka se nacházejí bakterie z rodu Enterobacteriaceae. Pokud jsou tyto bakterie ve střevech, nejsou nijak škodlivé a pomáhají nám trávit jídlo. Tomuto stavu se říká kolonizace. Pokud se však tyto bakterie dostanou na špatné místo, např. do močového měchýře nebo do krevního řečiště, mohou způsobit infekci.

Kmeny Enterobacteriaceae produkující karbapenemázy (CPE) patří do rodu Enterobacteriaceae. U těchto bakterií se vyvinula odolnost proti skupině silných antibiotik nazývaných karbapenemy. Karbapenemy jsou důležitou skupinou antibiotik, na které lékaři často spoléhají při léčbě infekcí nereagujících na jiné druhy antibiotik. Je důležité, abychom zastavili šíření kmenů CPE v našich nemocnicích. Jen tak bude možné, aby tato antibiotika byla nadále k dispozici pro léčbu infekcí.

Proč je odolnost vůči karbapenemům problém?

Karbapenemová antibiotika je možné podávat pouze v nemocnici přímo do krevního řečiště. Lékaři do teď spoléhali na tato antibiotika při léčbě určitých komplikovaných infekcí v případech, kdy léčba jinými antibiotiky selhala. V nemocnicích se nachází mnoho náchylných pacientů a šíření bakterií odolných proti karbapenemům proto může být problémem.

Je nutné léčit nosiče kmene CPE?

Za normálních okolností nikoliv. Přenašeče kmenů CPE není nutné léčit, protože tyto bakterie žijí neškodně ve střevech a nezpůsobují žádné problémy. Pokud však trpíte infekcí způsobenou těmito kmeny CPE, budete muset být léčeni antibiotiky.

Jak se kmeny CPE šíří?

Kmeny CPE se šíří přímým kontaktem mezi osobami nebo z těsného okolí dané osoby nepřímým přenosem, včetně zdravotnických pomůcek.

Pokud je nosič této bakterie v nemocnici nebo zdravotnickém zařízení (včetně domácí péče), může dojít ke kontaminaci prostředí a bakterie se může šířit na ostatní osoby. Je důležité, aby bylo prostředí pacienta (např. vybavení používané k péči o pacienta, toalety, nábytek) udržováno čisté a před a po kontaktu s pacientem byly dodržovány zásady správné hygieny rukou.

Existuje u rodinných příslušníků riziko nakažení CPE?

Kmeny CPE nepředstavují riziko pro zdravé osoby. Mezi nejdůležitější opatření pro rodinné příslušníky patří dodržování správné osobní hygieny, včetně mytí rukou mýdlem a vodou, a to zvláště po použití toalety. Dodržování správných hygienických návyků, např. udržování toalety a koupelny v čistotě a používání vlastních ručníků, je nejlepším způsobem, jak předejít šíření těchto bakterií. Oděvy a lůžkoviny z domácnosti je možné prát normálním způsobem při maximální teplotě doporučené na štítku.

Je v případě přijetí blízkého rodinného příslušníka nutné screeningové vyšetření na CPE?

Při hospitalizaci v nemocnici sdělte personálu nemocnice, že váš rodinný příslušník byl nebo je přenašečem CPE. V rámci příjmu u vás může být provedeno screeningové vyšetření na přítomnost CPE.

Kde mohu získat další informace?

Máte-li jakékoli obavy nebo otázky, obraťte se na poskytovatele zdravotní péče pro vaši rodinu nebo na svého praktického lékaře. Další informace naleznete také v informačním letáku HPS s názvem Screening pacientů na přítomnost kmenů Enterobacteriaceae produkujících karbapenemázy (CPE) – Informační letáky pro poskytovatele zdravotní péče a pacienty <http://www.hps.scot.nhs.uk/guidelines/detail.aspx?id=1661>.

Pokud potřebujete tento informační leták v dalších jazycích, obraťte se na službu HPS na adrese: NSS.HPSInfectionControl@nhs.net